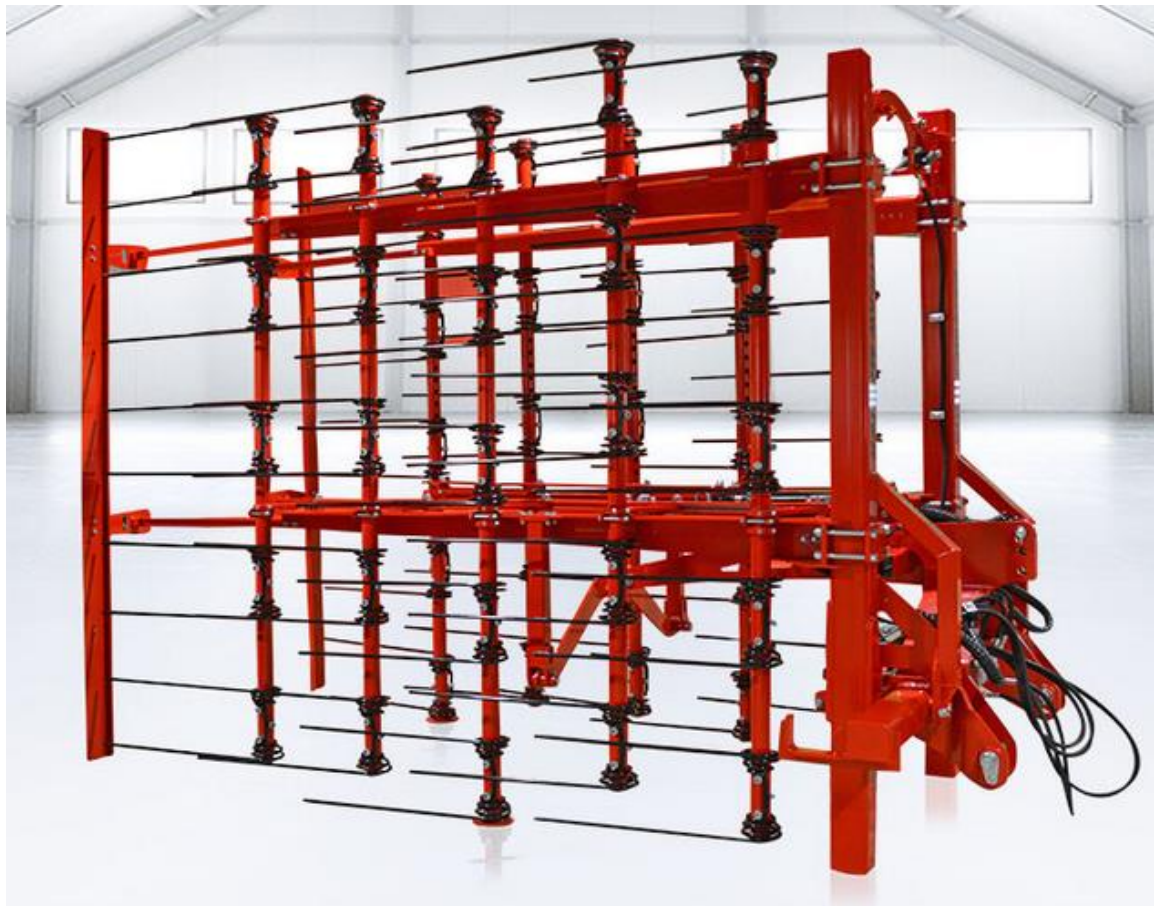


Spare part list / Перечень запасных частей



STROHSTRIEGEL STRAW MASTER

Datum: 28.11.2022

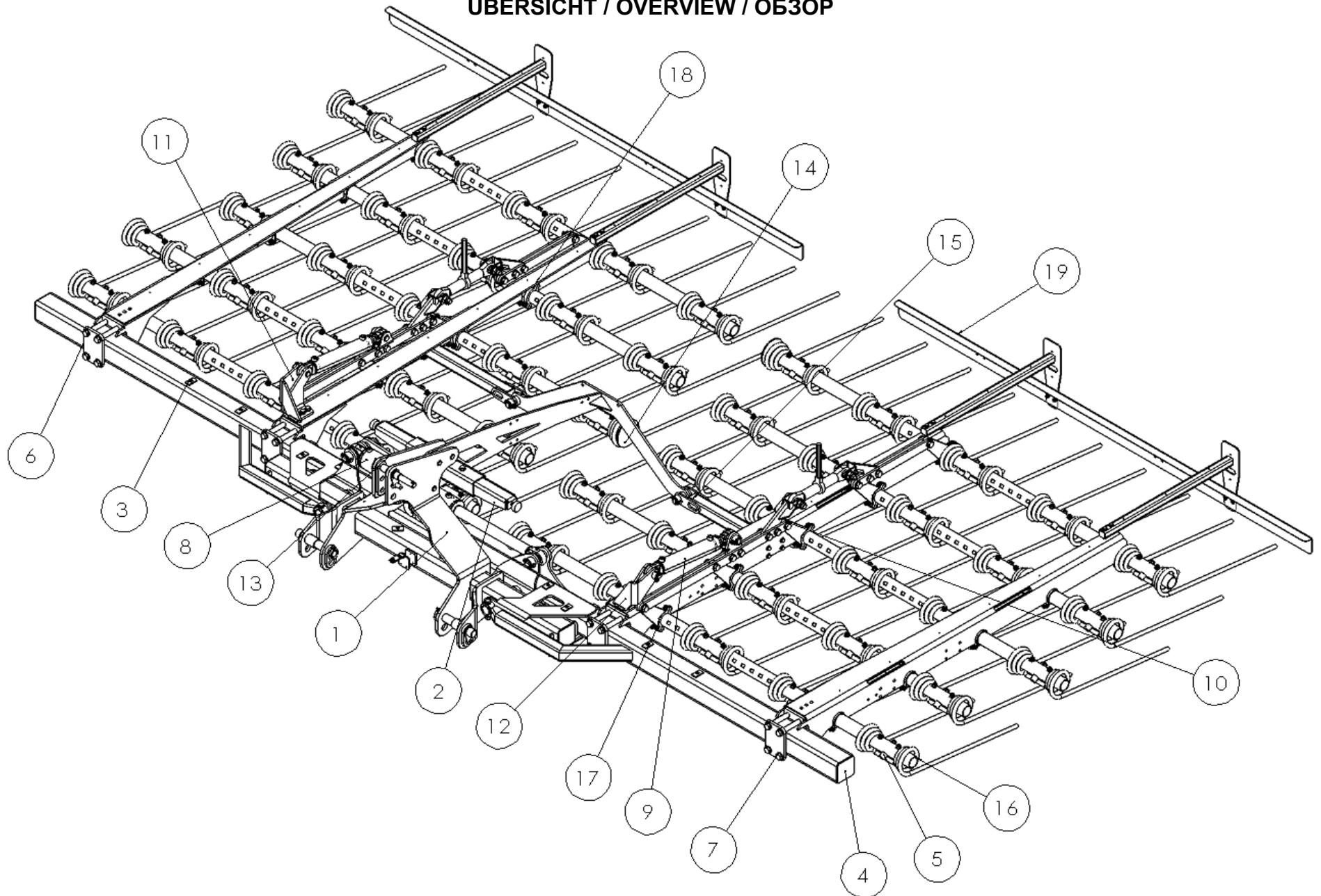
Ziegler-Nr.: 12-106793A Vers.00 Strohstriegel ET

Ziegler GmbH • Schrobenhausener Str. 56 • 86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0 • Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-harvesting.com • www.ziegler-harvesting.com

INHALTSVERZEICHNIS / CONTENT / СОДЕРЖАНИЕ

ÜBERSICHT / OVERVIEW / ОБЗОР	4
MITTELRAHMEN / MIDFRAME / СЕРЕДЯЯ РАМА	6
ANSCHLAG / LOCKING DEVICE / СТОПОРНОЕ УСТРОЙСТВО	8
AUSLEGER R - L / D CANTILEVER BEAM R - L / КОНСОЛЬНАЯ БАЛКА ПР. – ЛЕВ.	10
STRIEGELZINKEN / STRAW HARROW / СОЛОМЕННАЯ БОРОНА	12
STREBE R - L / STRUT R - L / СТОЙКА СПРАВА - СЛЕВА	14
VERSTELLSCHIENE / ADJUSTMENT ROD / РЕГУЛИРОВОЧНАЯ ТЯГА	16
ZYLINDERHALTER R - L / CYLINDER HOLDER R - L / ДЕРЖАТЕЛЬ ЦИЛИНДРА СПРАВА-СЛЕВА	18
GLEICHRICHER / RECTIFIER / ВЫПРЯМИТЕЛЬ	20
ÖSE / SICHERUNGSRING / EYELET ADJUSTMENT / LOCKING RING / РЕГУЛИР. ЛЮБЕРСА / СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО	22
SCHUTZBLECH / PROTECTIVE PLATE / ЗАЩИТНАЯ ПЛАСТИНА	24
BELEUCHTUNG / LIGHTING / ОСВЕЩЕНИЕ	26
KABELSATZ / CABLE SET / КОМПЛЕКТНЫЙ НАБОР КАБЕЛЕЙ	28
VORRICHTUNG FÜR SÄGERÄT MIT AUFTRITT / DEVICE FOR SEEDER WITH STEP / УСТРОЙСТВО ДЛЯ СЕЯЛКИ	30
SCHNEIDSCHEIBEN / CUTTING DISC / РЕЖУЩИЙ ДИСК	34
SCHNEIDSCHEIBE MONTIERT / CUTTING DISC ASSEMBLY / ДИСК В СБОРЕ	36
FLANCSHLAGER MONTIERT / FLANGE CONSOLE ASSEMBLED / ФЛАНЦЕВАЯ КОНСОЛЬ В СБОРЕ	38

ÜBERSICHT / OVERVIEW / ОБЗОР



Ersatzteilliste

Spare parts list

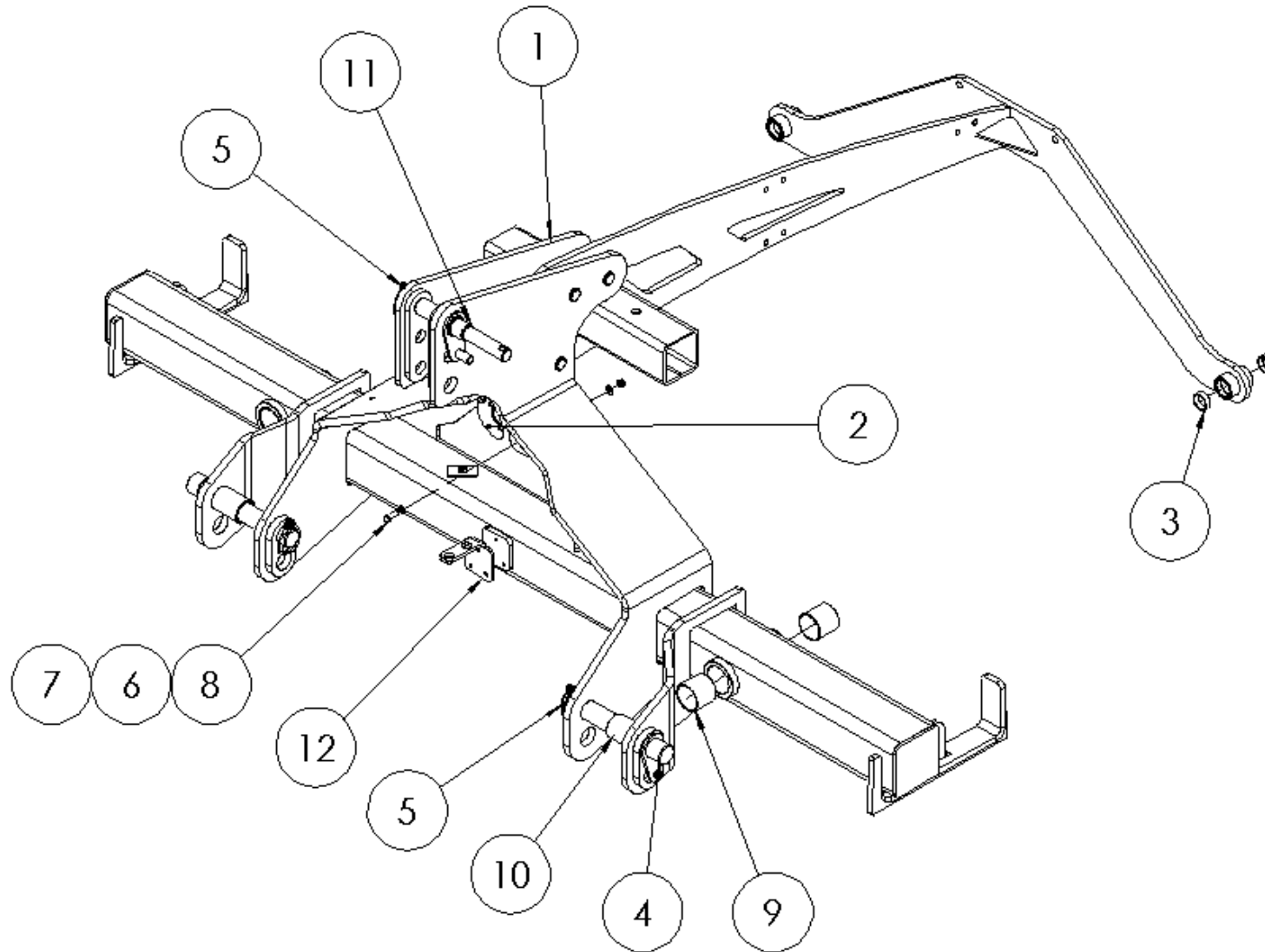
Список запасных частей

Übersicht**overview****обзор**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	description	наименование
1	30-105750	Mittelrahmen	midframe	средняя рама
2	30-109719	Anschlag	locking device	стопорное устройство
3	----- // -----	Ausleger re.	cantilever beam right	консольная балка правая
4	----- // -----	Ausleger li.	cantilever beam left	консольная балка левая
5	30-105773	Striegelzinken	harrow tines	зубья бороны
6	30-105746	Strebe re.	strut right	стойка справа
7	30-105748	Strebe li.	strut left	стойка слева
8	12-094411	Hydraulik Zylinder 90-50 x490	hydraulic cylinder	гидравлический цилиндр
9	12-096096	Hydraulikzylinder 35-60 Hub 300	hydraulic cylinder	гидравлический цилиндр
10	30-105811	Verstellschiene	adjustment rail	регулирующая рейка
11	30-105819	Zylinderhalter re.	cylinder holder right	держатель цилиндра справа
12	30-105815	Zylinderhalter li.	cylinder holder left	держатель цилиндра левый
13	30-092294	Gleichrichter	rectifier	выпрямитель
14	30-105754	Standfuß	supporting foot	опорная нога
15	30-105804	Klappstrebe	folding strut	складная стойка
16	20-105718	Rohr d=63,5	tube	трубка
17	30-105823	Öse Neigungsverstellung	eyelet adjustment	регулировка люверса
18	30-105825	Sicherungsring	locking ring	стопорное кольцо
19	----- // -----	Schutzblech	fender	крыло
		Beleuchtung*	lighting	освещение
		Vorrichtung für Sägerät mit Auftritt*	device for seeder with step	устройство для сеялки со ступенькой
		Schneidscheiben*	cutting disc	режущий диск

*OPTION / ОПЦИЯ

MITTELRAHMEN / MIDFRAME / СЕРЕДНЯ РАМА



Ersatzteilliste

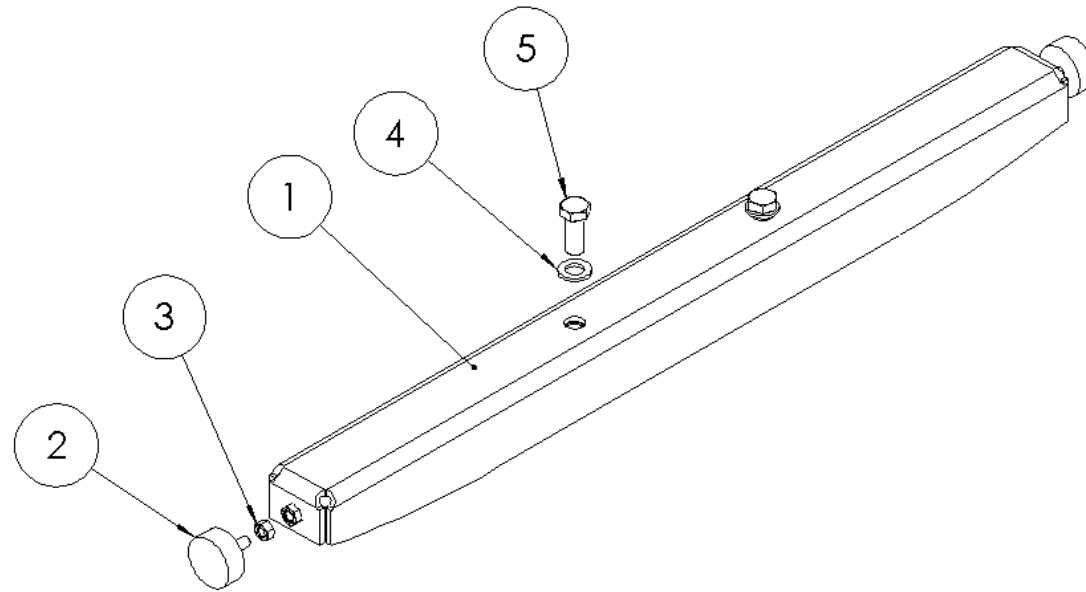
Spare parts list

Список запасных частей

Mittelrahmen**midframe****середяя рама**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-105733	Mittelrahmen	midframe	середяя рама	1
2	20-105751	Schlauchhalter	hose holder	держатель шланга	1
3	12-094382	Gleitlager Da34 Di30 L12	plain bearing	подшипник скольжения	4
4	30-104080	Unterlenkerbolzen Kat.3	lower link pin	штифт нижней тяги	2
5	11-089323	Klappstecker 12x55	linch pin	шпилька	3
6	ZI520034	Scheibe A8,4	washer	шайба	8
7	11-053364	6-KT Mutter selbstsichernd M8	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4
8	ZI500748	6-KT Schraube M8x25	screw	болт	4
9	12-104082	Gleitlager Q2SM-5055-50	plain bearing	подшипник скольжения	4
10	20-104078	Hülse Unterlenker Kat.3	sleeve lower link	нижнее звено рукава	2
11	30-103027	Bolzen Oberlenker Kat2/3	bolt top link	болт верхней тяги	1
12	20-109720	Klemmplatte Mengenteiler mit Lasche	clamping plate flow divider with strap	зажимная пластина с хомутом	1

ANSCHLAG / LOCKING DEVICE / СТОПОРНОЕ УСТРОЙСТВО



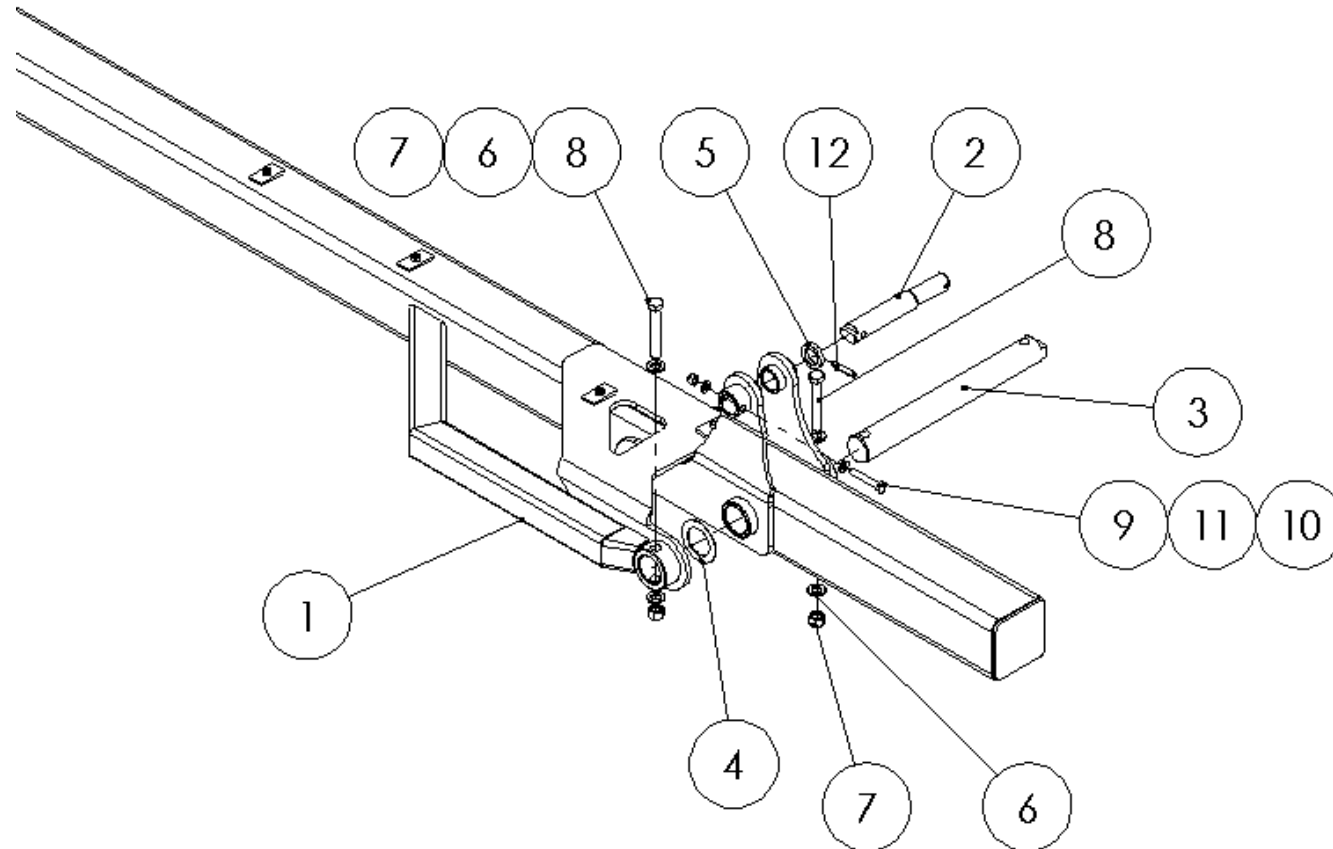
Ersatzteilliste

Spare parts list

Список запасных частей

	Anschlag	locking device	стопорное устройство		
Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-109718	Anschlag	locking device	стопорное устройство	1
2	12-101380	Gummi-Metallpuffer 50x20 M10	rubber-metal buffer	резиново-металлический буфер	2
3	ZI510227	6-KT Mutter M10	6-kt nut	гайка	2
4	11-058704	Scheibe A17	washer	шайба	2
5	ZI500837	6-KT Schraube M16x40	screw	болт	2

AUSLEGER R - L / D CANTILEVER BEAM R - L / КОНСОЛЬНАЯ БАЛКА ПР. – ЛЕВ.



Ersatzteilliste

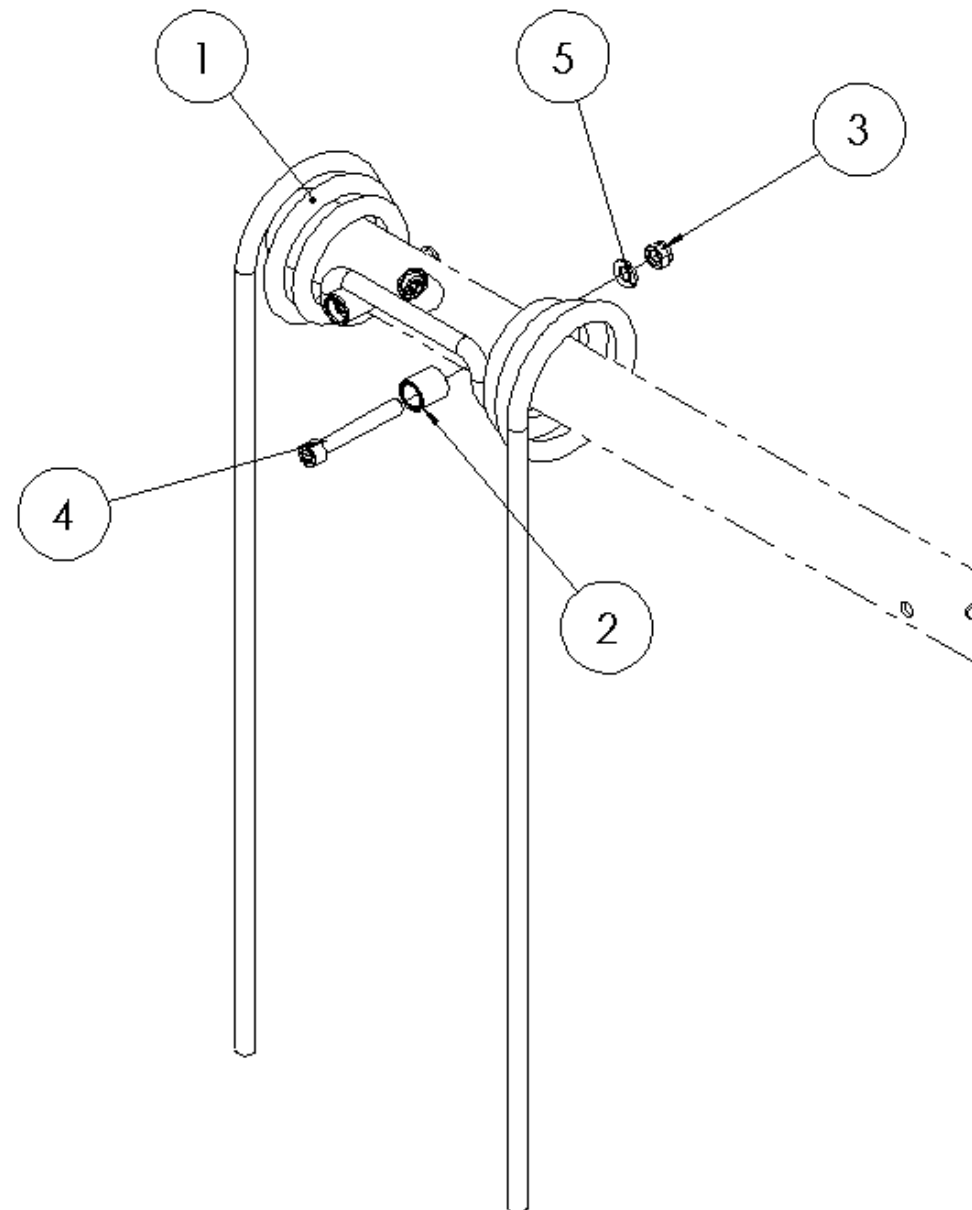
Spare parts list

Список запасных частей

Ausleger R - L**cantilever beam R - L****консольная балка пр. – лев.**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-105785	Ausleger 6m re.	cantilever beam right	консольная балка правая	1
1	30-105793	Ausleger 6m li.	cantilever beam left	консольная балка левая	1
2	20-105782	Bolzen d35	bolt	болт	1
3	20-105783	Bolzen d50	bolt	болт	1
4	12-105787	Anlaufscheibe GTM-5278-020	thrust washer	упорная шайба	2
5	20-094396	Ring Platzhalter Gleichrichter 2	ring placeholder rectifier 2	заполнитель кольцевого выпрямителя	1
6	11-058704	Scheibe A17	washer	стиральная машина	4
7	002643	6-KT Mutter selbstsichernd M16	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	2
8	016309	6-KT Schraube M16x100	screw	болт	2
9	ZI500460	6-KT Schraube M10x65	screw	болт	1
10	002607	6-KT Mutter selbstsichernd M10	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	1
11	030115	Scheibe A10,5	washer	шайба	2
12	ZI530106	Spannhülse 8x50	slide bearings	втулка	1

STRIEGELZINKEN / STRAW HARROW / СОЛОМЕННАЯ БОРОНА



Ersatzteilliste

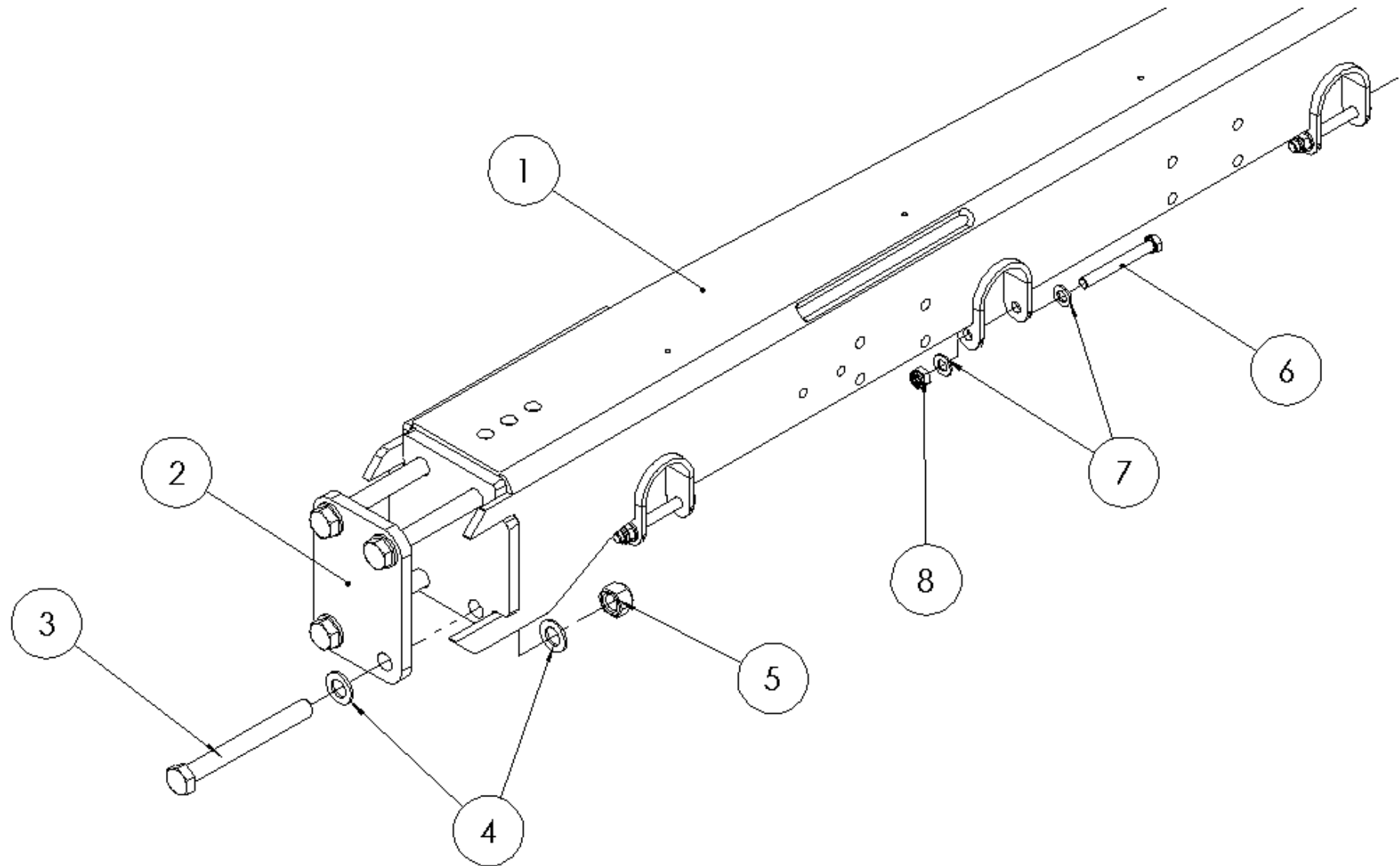
Spare parts list

Список запасных частей

Strohstriegel**straw harrow****соломенная борона**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	12-105719	Striegelzinken L=763 d16	harrow tines	зубья бороны	1
2	20-105774	Klemmhülse d12	clamp sleeve	зажимная втулка	3
3	11-053363	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	3
4	11-708089	Zyl. Schraube innen 6-KT M12x90	cyl. screw inside	винт	3
5	02316	Scheibe A13	washer	шайба	3

STREBE R - L / STRUT R - L / СТОЙКА СПРАВА - СЛЕВА



Ersatzteilliste

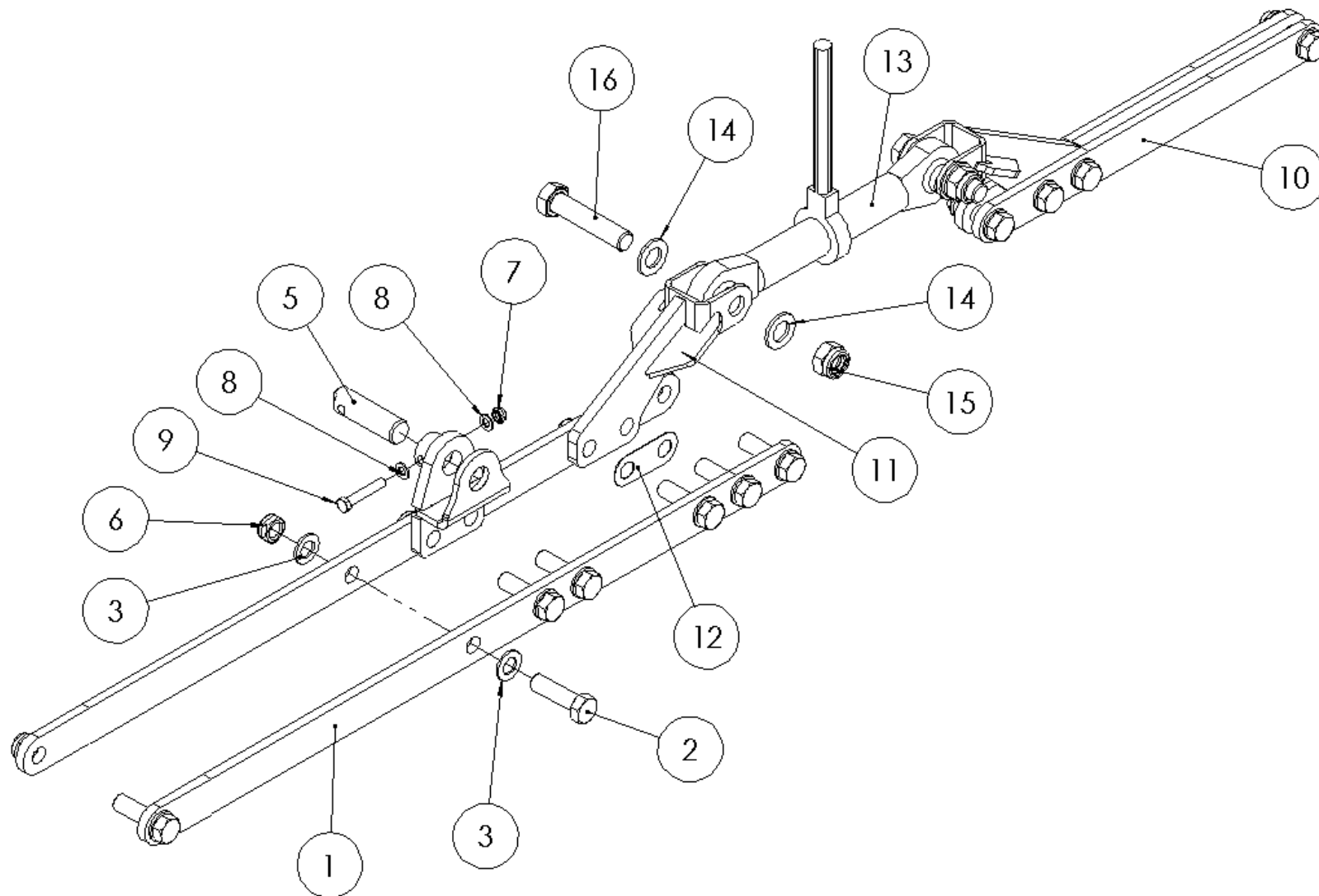
Spare parts list

Список запасных частей

Strebe R - L**strut right - left****стойка справа - слева**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-105745	Strebe re	strut right	стойка справа	1
	30-105747	Strebe li.	strut left	стойка слева	1
2	20-105741	Klemmplatte	clamp plate	зажимная пластина	1
3	11-089245	6-KT Schraube M20x180	screw	болт	4
4	ZI520156	Scheibe A 21	washer	стиральная машина	8
5	ZI510453	6-KT Mutter selbstsichernd M20	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4
6	ZI500380	6-KT Schraube M12x100	screw	болт	5
7	002316	Scheibe A13	washer	стиральная машина	10
8	11-053363	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	5

VERSTELLSCHIENE / ADJUSTMENT ROD / РЕГУЛИРОВОЧНАЯ ТЯГА



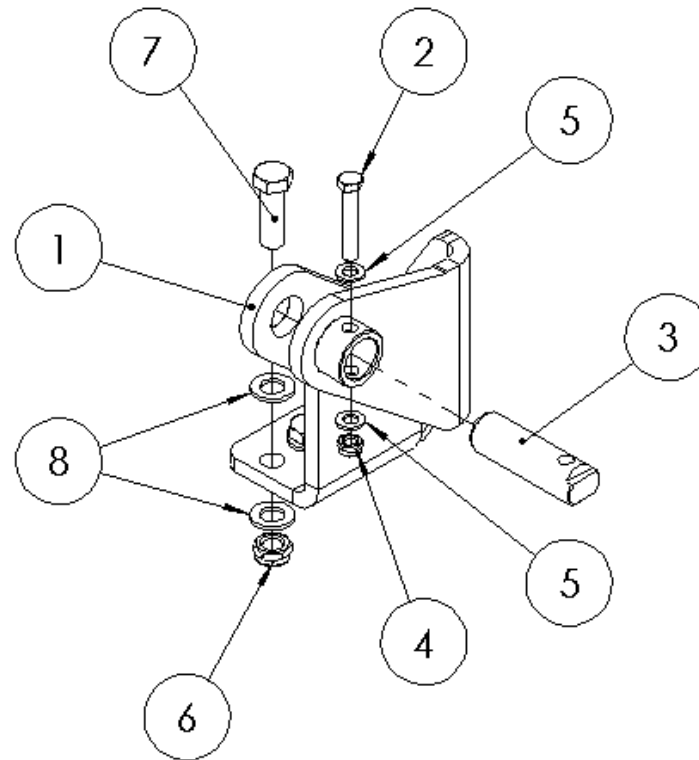
Ersatzteilliste

Spare parts list

Список запасных частей

	Verstellschине	adjustment rod	регулирующая тяга		
Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-105810	Neigungsverstellung	tilt adjustment	регулировка наклона	1
2	20-105784	Verstellschiene	adjustment rail	регулирующая рейка	2
3	20-109682	Verstellschiene kurz	adjustment rail short	регулирующая рейка короткая	2
4	20-109716	Distanzblech	spacer plate	распорная пластина	3
5	30-109724	Spindelhalter	spindle holder	держатель шпинделя	2
6	12-086982	Mechanische Tiefenführung	depth setting mech.	мех. установки глубины	1
7	20-105778	Bolzen d30	bolt	болт	1
8	11-102361	6-KT Schraube M24x110	screw	болт	2
9	11-058689	Scheibe A25	washer	стиральная машина	4
10	11-058690	6-KT Mutter selbstsichern M24 St8	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	2
11	11-058698	6-KT Schraube M20x70	screw	болт	11
12	ZI520156	Scheibe A 21	washer	стиральная машина	22
13	ZI510523	6-KT Mutter selbstsichernd M20	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	11
14	ZI500453	6-KT Schraube M10x60	screw	болт	1
15	030115	Scheibe A10,5	washer	стиральная машина	2
16	ZI510512	6-KT Mutter selbstsichernd M10	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	1

ZYLINDERHALTER R - L / CYLINDER HOLDER R - L / ДЕРЖАТЕЛЬ ЦИЛИНДРА СПРАВА-СЛЕВА



Ersatzteilliste

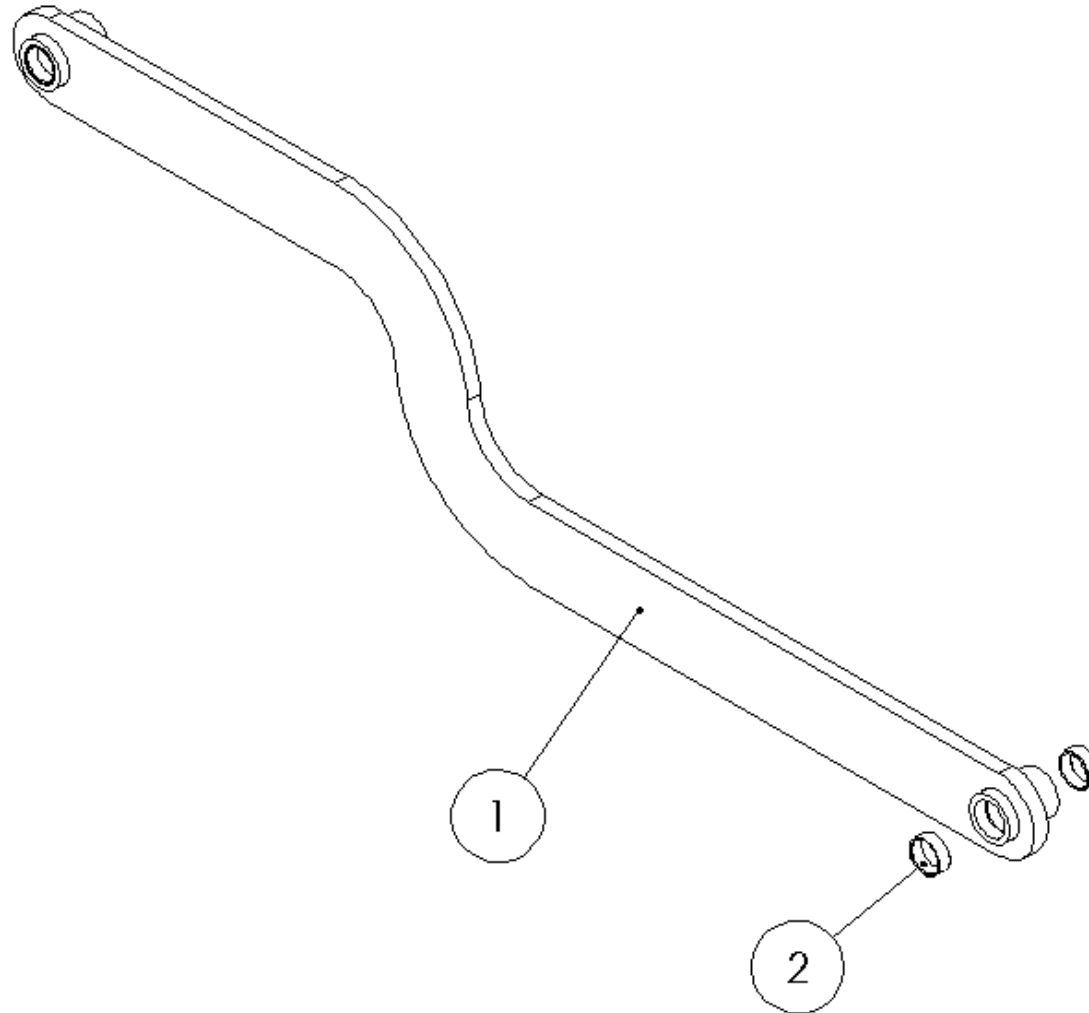
Spare parts list

Список запасных частей

Zylinderhalter R - L**cylinder holder R - L****держатель цилиндра справа-слева**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-105814	Zylinderhalter re.	cylinder holder right	держатель цилиндра справа	1
1	30-105818	Zylinderhalter li.	cylinder holder left	держатель цилиндра слева	1
2	ZI500453	6-KT Schraube M10x60	screw	болт	1
3	20-105778	Bolzen d30	bolt	болт	1
4	ZI510512	6-KT Mutter selbstsichernd M10	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	1
5	030115	Scheibe A10,5	washer	шайба	2
6	11-054059	6-KT Mutter selbstsichernd M16	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	3
7	ZI500884	6-KT Schraube M16x50	screw	болт	3
8	11-058704	Scheibe A17	washer	шайба	6

GLEICHRICHER / RECTIFIER / ВЫПРЯМИТЕЛЬ



Ersatzteilliste

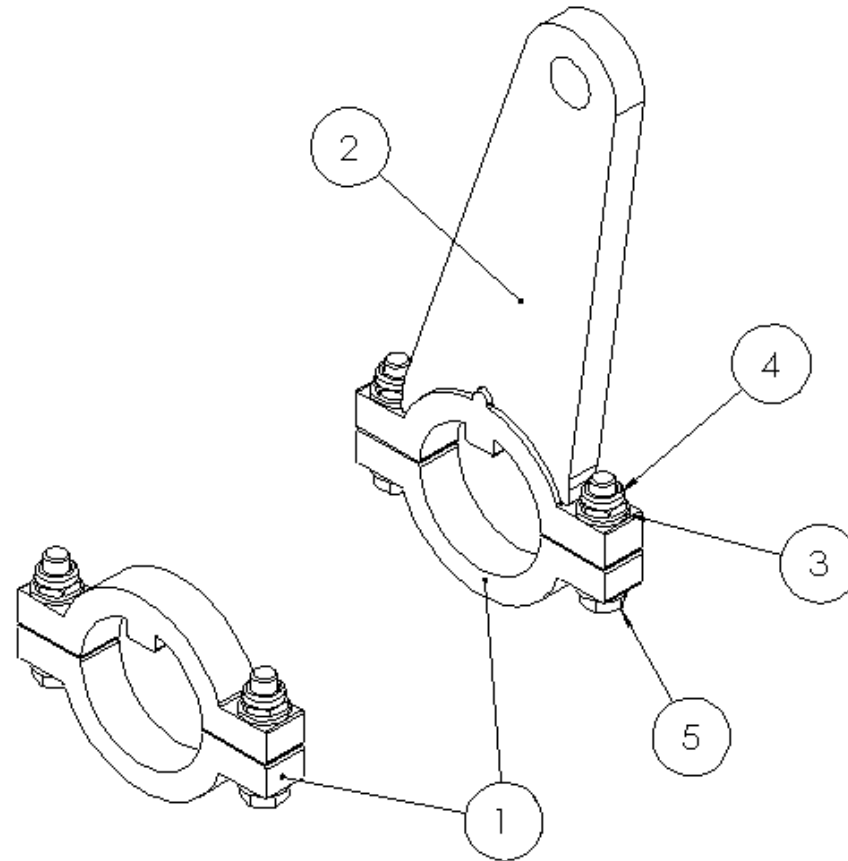
Spare parts list

Список запасных частей

Gleichrichter**rectifier****выпрямитель**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-094358	Gleichrichter + Lager	rectifier + bearing	выпрямитель + подшипник	1
2	12-094382	Gleitlager Da34 Di30 L12	plain bearing	подшипник скольжения	1

ÖSE / SICHERUNGSRING / EYELET ADJUSTMENT / LOCKING RING / РЕГУЛИР. ЛЮБЕРСА / СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО



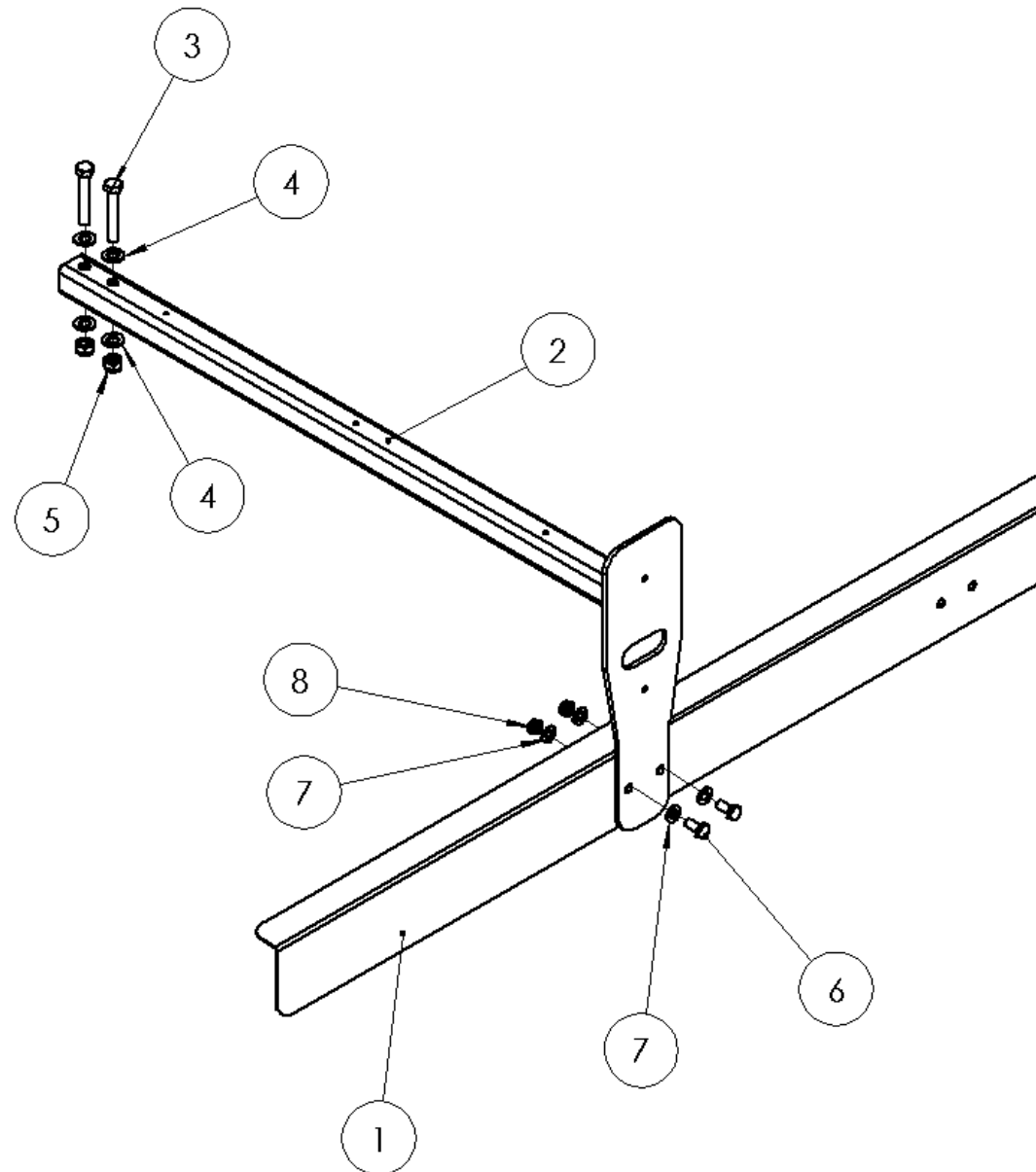
Ersatzteilliste

Spare parts list

Список запасных частей

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Öse Sicherungsring	eyelet adjustment locking ring	регулировка люверса стопорное кольцо	Stück / pieces/ штуки	
		Bezeichnung	Description	наименование	6m	7,2m
1	20-105821	Klammer	bracket	скобка	2	2
2	30-105822	Öse Neigungsverstellung	eyelet tilt adjustment	регулировка наклона	1	1
3	030115	Scheibe A10,5	washer	шайба	8	8
4	ZI510512	6-KT Mutter selbstsichernd M10	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4	4
5	ZI500397	6-KT Schraube M10x50	screw	болт	4	4

SCHUTZBLECH / PROTECTIVE PLATE / ЗАЩИТНАЯ ПЛАСТИНА



Ersatzteilliste

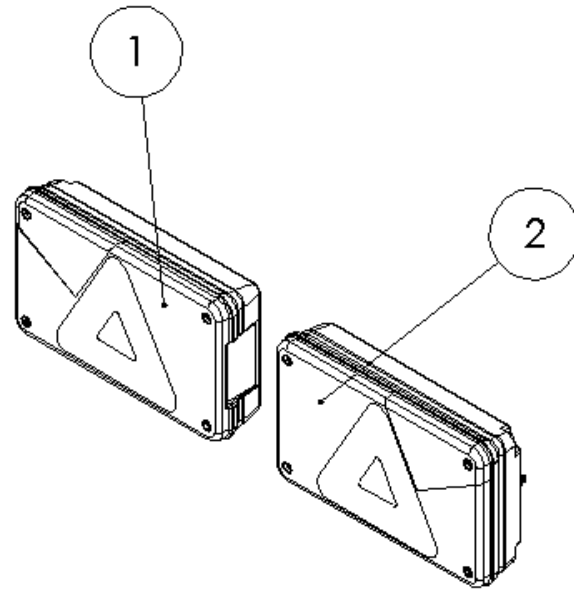
Spare parts list

Список запасных частей

Schutzblech**protective plate****защитная пластина**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки	
					6m	7,2m
1	20-105826	Schutzblech	protective plate	защитная пластина	1	-
1	20-109748	Schutzblech	protective plate	защитная пластина	-	2
2	30-105828	Schutzblechhalter	mudguard holder	держатель пластины	2	2
3	ZI500490	6-KT Schraube M12x70	screw	болт	2	4
4	002316	Scheibe A13	washer	шайба	4	8
5	11-053363	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	8	4
6	ZI500874	6-KT Schraube M10X20	screw	болт	4	-
6	ZI500772	6-KT Schraube M10X30	screw	болт	-	6
7	030115	Scheibe A10,5	wascher	шайба	8	12
8	ZI510512	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4	6

BELEUCHTUNG / LIGHTING / ОСВЕЩЕНИЕ



Ersatzteilliste

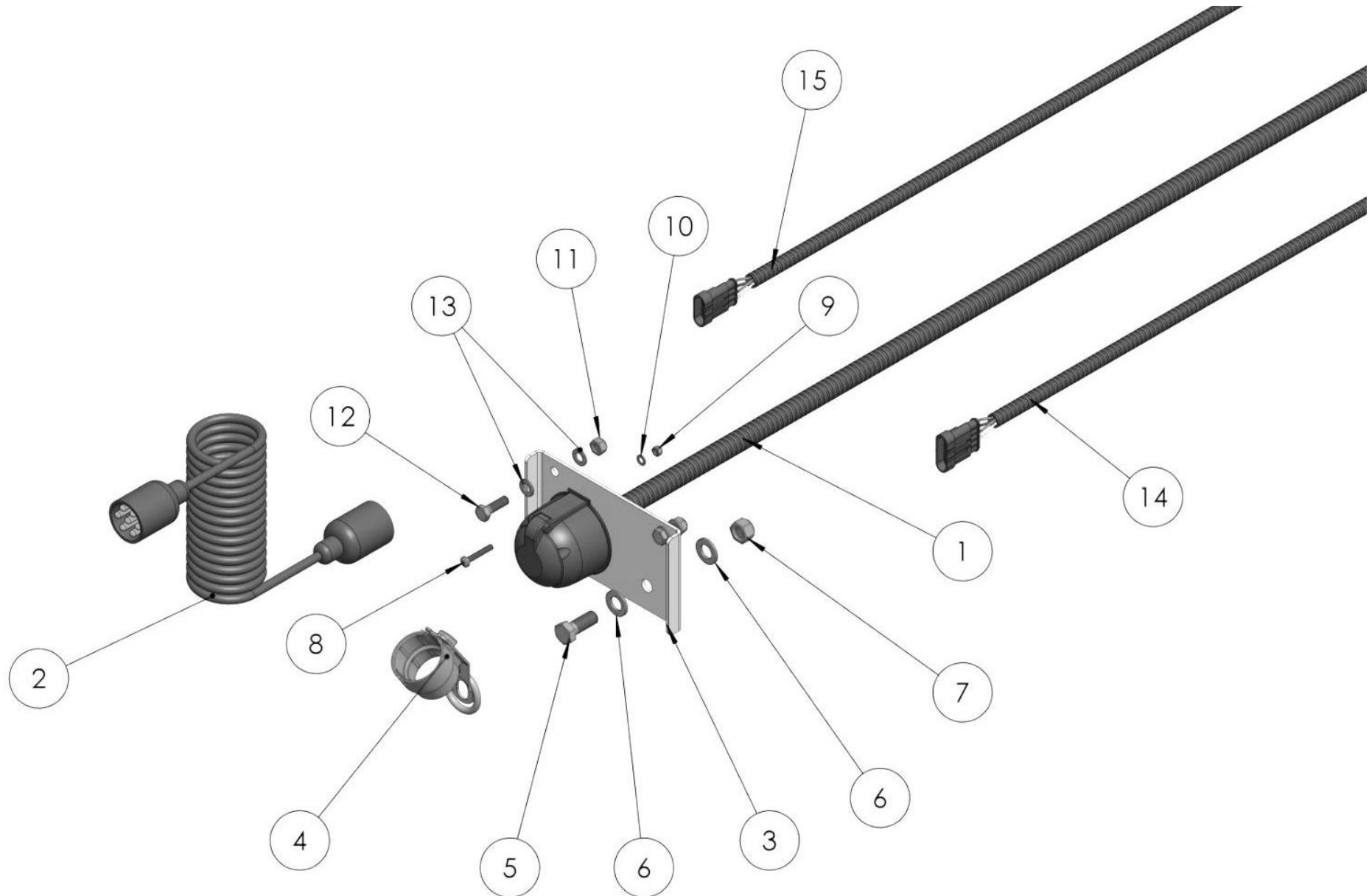
Spare parts list

Список запасных частей

Beleuchtung**Lighting****Освещение**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	12-085772	Leuchte Multipoint V LED re.	light multipoint right	лампа multipoint справа	1
2	12-085771	Leuchte Multipoint V LED li.	lamp multipoint left	лампа multipoint слева	1

KABELSATZ / CABLE SET / КОМПЛЕКТНЫЙ НАБОР КАБЕЛЕЙ



Ersatzteilliste

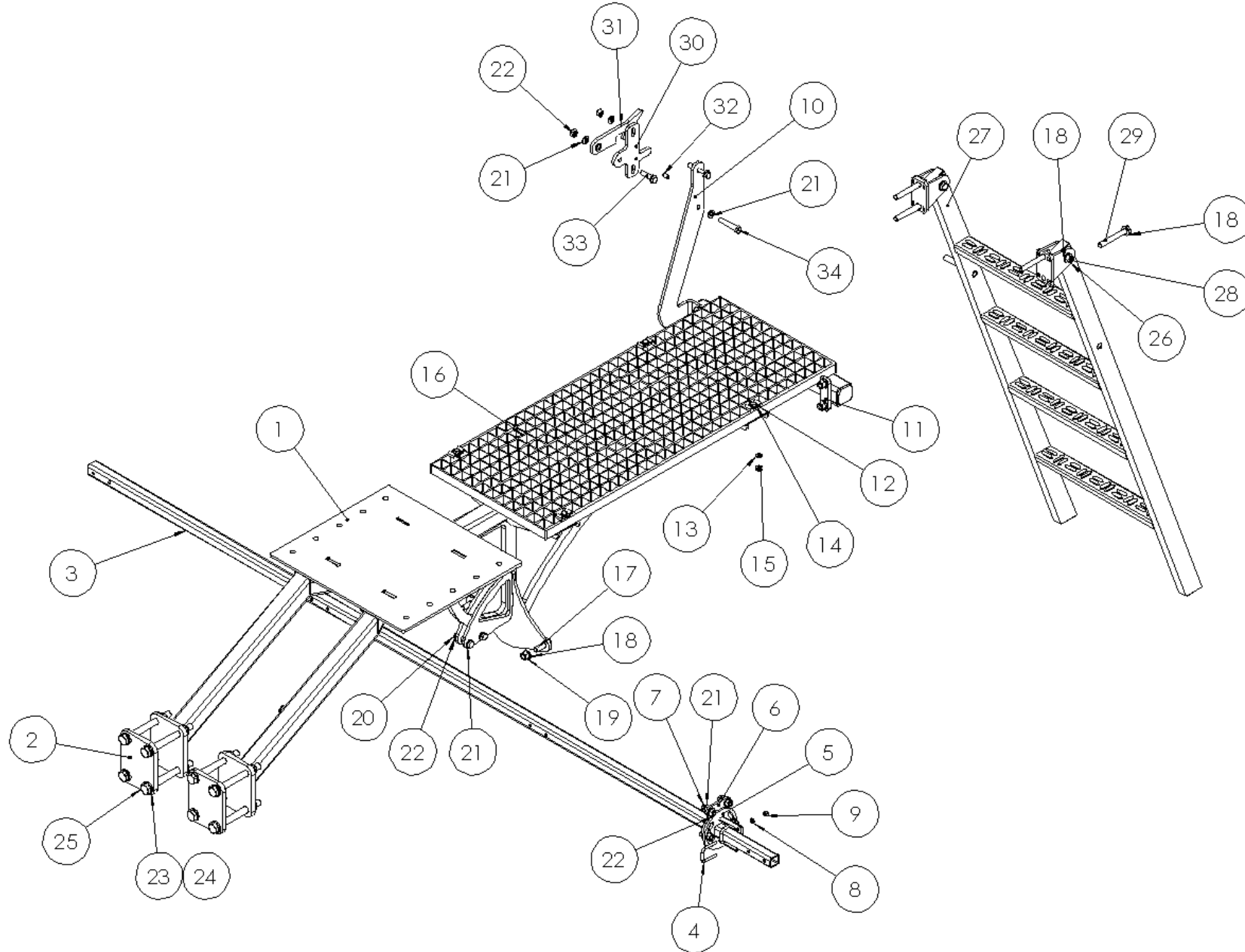
Spare parts list

Список запасных частей

Kabelsatz**cablе set****комплектный набор кабелей**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-091189	Kabelbaum vorne Grubber 4M	cablе set compl.	комплектный набор кабелей	1
2	12-089057	Wendelkabel 3,5m 2x7-polig	spiral cable	спиральный кабель	1
3	20-089809	Blech Steckdosenhalter	socket holder	держатель для розетки	1
4	12-089037	Steckerhalter AL-KO	plug holder ALKO	держатель вилки ALKO	1
5	002448	6-KT Schraube M12x30	hex screw	болт	1
6	002316	Scheibe A13	washer	шайба	2
7	ZI510451	6-KT Mutter selbstsichernd M12	hex self-locking nut	самостопорная гайка	1
8	11-056707	Linsenschraube mit Kreuzschlitz M5x30	cross-haded oval-head screw	винт с плосковып.головкой	3
9	11-053868	6-KT Mutter selbstsichernd M5	hex self-locking nut	самостопорная гайка	3
10	002303	Scheibe A5,3	washer	шайба	3
11	002601	6-KT Mutter selbstsichernd M8	hex self-locking nut	самостопорная гайка	2
12	ZI500748	6-KT Schraube M8x25	hex screw	болт	2
13	ZI520034	Scheibe A8,4	washer	шайба	4
14	30-091192	Kabel Leuchte li. 4x 0,75 mm2	cablе LED lamp left	кабель для лампы слева	1
15	30-091191	Kabel Leuchte re. 4x 0,75 mm2	cablе LED lamp righth	кабель для лампы справа	1

VORRICHTUNG FÜR SÄGERÄT MIT AUFTRITT / DEVICE FOR SEEDER WITH STEP / УСТРОЙСТВО ДЛЯ СЕЯЛКИ



Ersatzteilliste

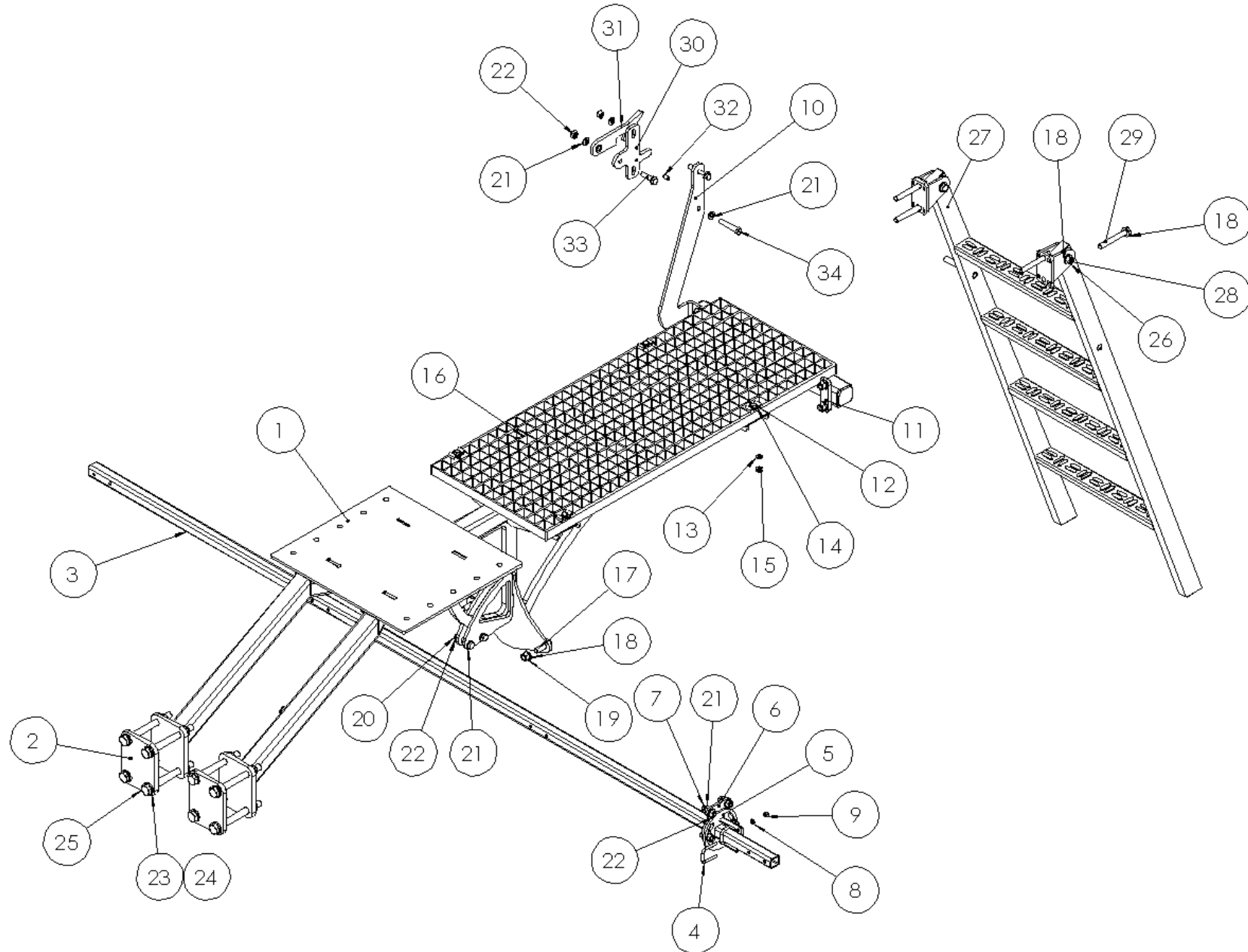
Spare parts list

Список запасных частей

Schutzblech**protective plate****защитная пластина**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces / штуки	
					6m	7,2m
1	30-107746	Aufsatz	fixture	приставка	1	1
2	20-107747	Klemmplatte	clamp plate	зажимная пластина	2	2
3	20-105122	4kt-Rohr 30x30	square tube 30x30	квадратная труба 30x30	2	-
3	20-109727	4kt-Rohr 30x30	square tube 30x30	квадратная труба 30x30	-	2
4	20-092409	BügelSchraube	u-bolt	u-образный болт	4	4
5	30-092428	Drehteller	turntable	проигрыватель	2	2
6	20-107750	Halter Särschiene	holder sowing bar	держатель сеялки	2	2
7	ZI500772	6-KT Schraube M10x30	screw	болт	8	8
8	031965	Scheibe A6,4	washer	шайба	8	8
9	002595	6-KT Mutter selbstsichernd M6	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	8	8
10	20-107748	Halte Verriegelung	holder latch	защелка держателя	1	1
11	20-107749	Klemmplatte lack.	clamping plate paint.	окраска прижимной пластины.	1	1
12	12-087601	Klammer Gitterrost	bracket grating	кронштейн решетки	4	4
13	ZI520034	Scheibe A8,4	washer	шайба	8	8
14	ZI500434	6-KT Schraube M8x45	screw	болт	4	4
15	11-053364	6-KT Mutter selbstsichernd M8	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4	4
16	12-092155	Gitterrost 1000x400x26-30x30	grating	решетка	1	1
17	ZI500790	6-KT Schraube M12x40	screw	болт	2	2
18	002316	Scheibe A13	washer	шайба	16	16
19	ZI510451	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	8	8
20	ZI500397	6-KT Schraube M10x50	screw	болт	2	2
21	030115	Scheibe A10,5	washer	шайба	27	27
22	002607	6-KT Mutter selbstsichernd M10	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	13	13
23	11-058704	Scheibe A17	washer	шайба	16	16
24	11-054059	6-KT Mutter selbstsichernd M16	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	8	8
25	ZI500520	6-KT Schraube M16x150	sscrew	болт	8	8
26	30-092163	Leiterkonsole	ladder console	консоль лестницы	2	2
27	30-092157	Leiter	stairs	лестница	1	1
28	ZI500486	6-KT Schraube M12x60	screw	болт	2	2

VORRICHTUNG FÜR SÄGERÄT MIT AUFTRITT / DEVICE FOR SEEDER WITH STEP / УСТРОЙСТВО ДЛЯ СЕЯЛКИ



Ersatzteilliste

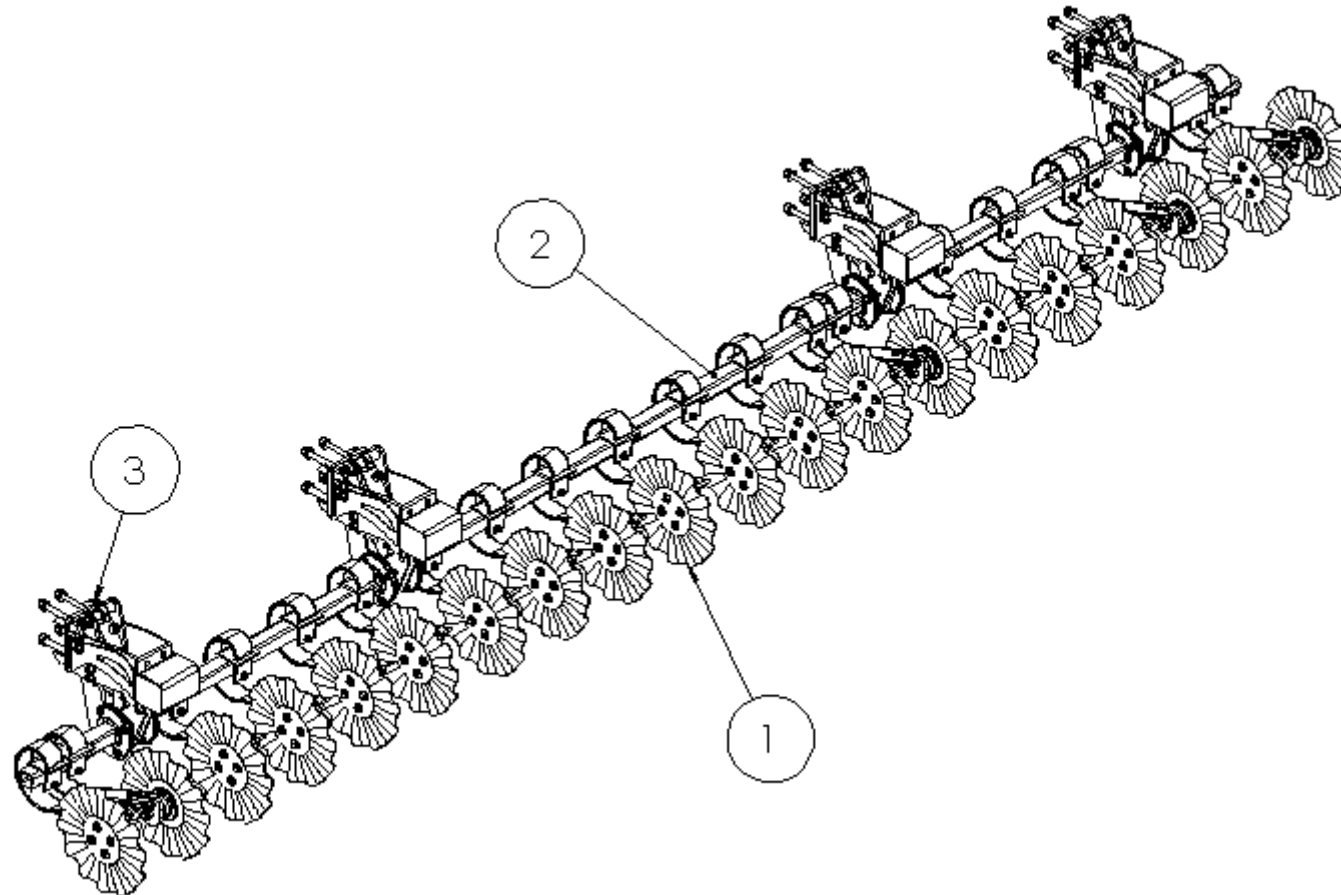
Spare parts list

Список запасных частей

Schutzblech**protective plate****защитная пластина**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки	
					6m	7,2m
29	ZI500382	6-KT Schraube M12x90	screw	волт	4	4
30	20-089419	Grundplatte Arretierung	base plate locking	фиксация опорной плиты	1	1
31	20-089421	Rasthaken Arretierung	snap hook locking	замок с карабином	1	1
32	11-070493	Spannhülse 8x16	slide bearings	втулка	1	1
33	ZI500774	6-KT Schraube M10x40	screw	волт	1	1
34	ZI500453	6-KT Schraube M10x60	screw	волт	2	2
29	ZI500382	6-KT Schraube M12x90	screw	волт	4	4
30	20-089419	Grundplatte Arretierung	base plate locking	фиксация опорной плиты	1	1
31	20-089421	Rasthaken Arretierung	snap hook locking	замок с карабином	1	1
32	11-070493	Spannhülse 8x16	slide bearings	втулка	1	1
33	ZI500774	6-KT Schraube M10x40	screw	волт	1	1
34	ZI500453	6-KT Schraube M10x60	screw	волт	2	2

SCHNEIDSCHLEIBEN / CUTTING DISC / РЕЖУЩИЙ ДИСК



Ersatzteilliste

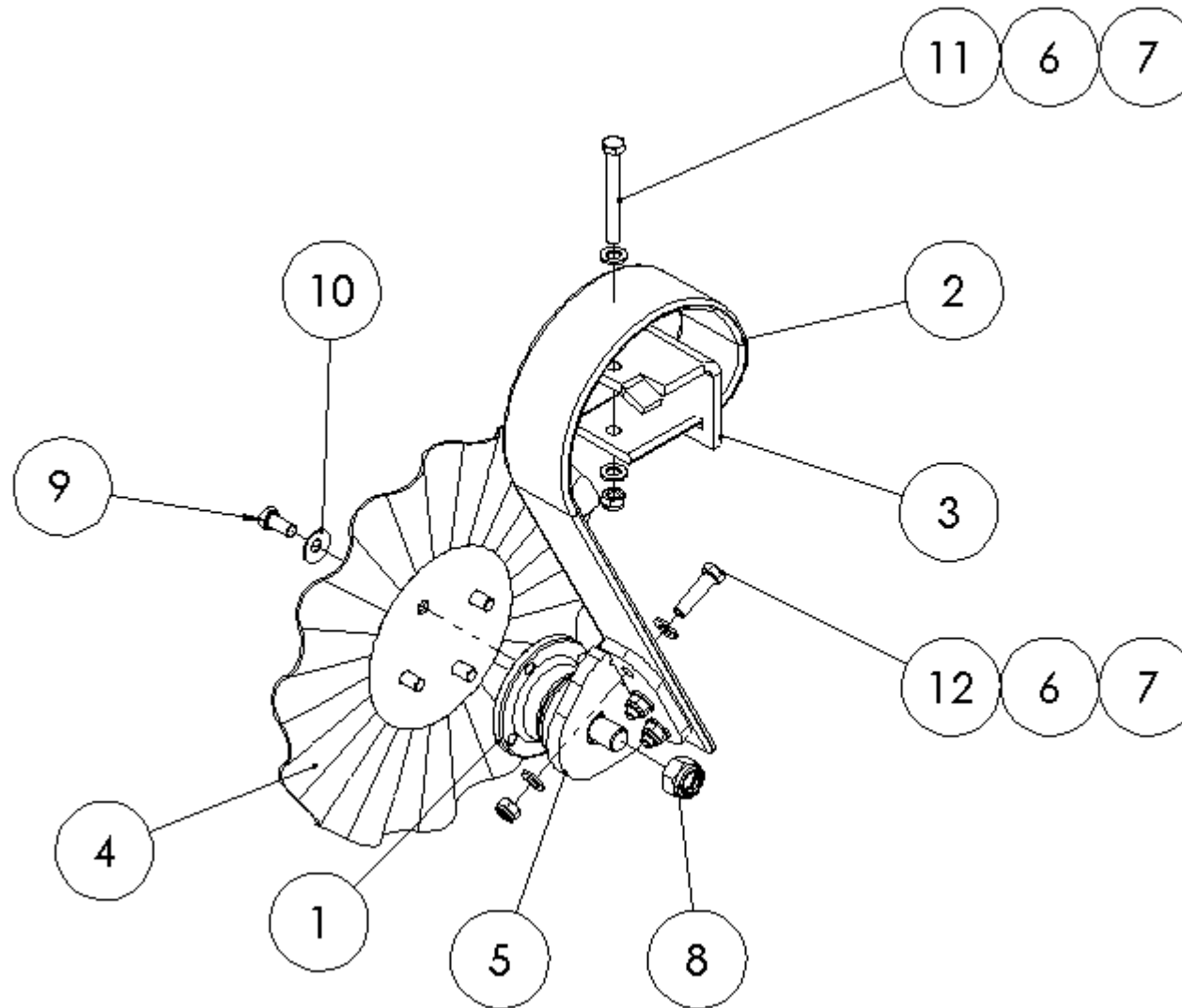
Spare parts list

Список запасных частей

Schneidscheiben**cutting disc****режущий диск**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-107709	Schneidscheibe montiert	cutting disc assembly	режущий диск в сборе	20
2	20-107710	4kt-Rohr 60x60 Scheibenhalter	square tube holder	держатель трубы	2
3	30-107728	Flansch montiert	flange mounted	фланец	4

SCHNEIDSCHEIBE MONTIERT / CUTTING DISC ASSEMBLY / ДИСК В СБОРЕ



Ersatzteilliste

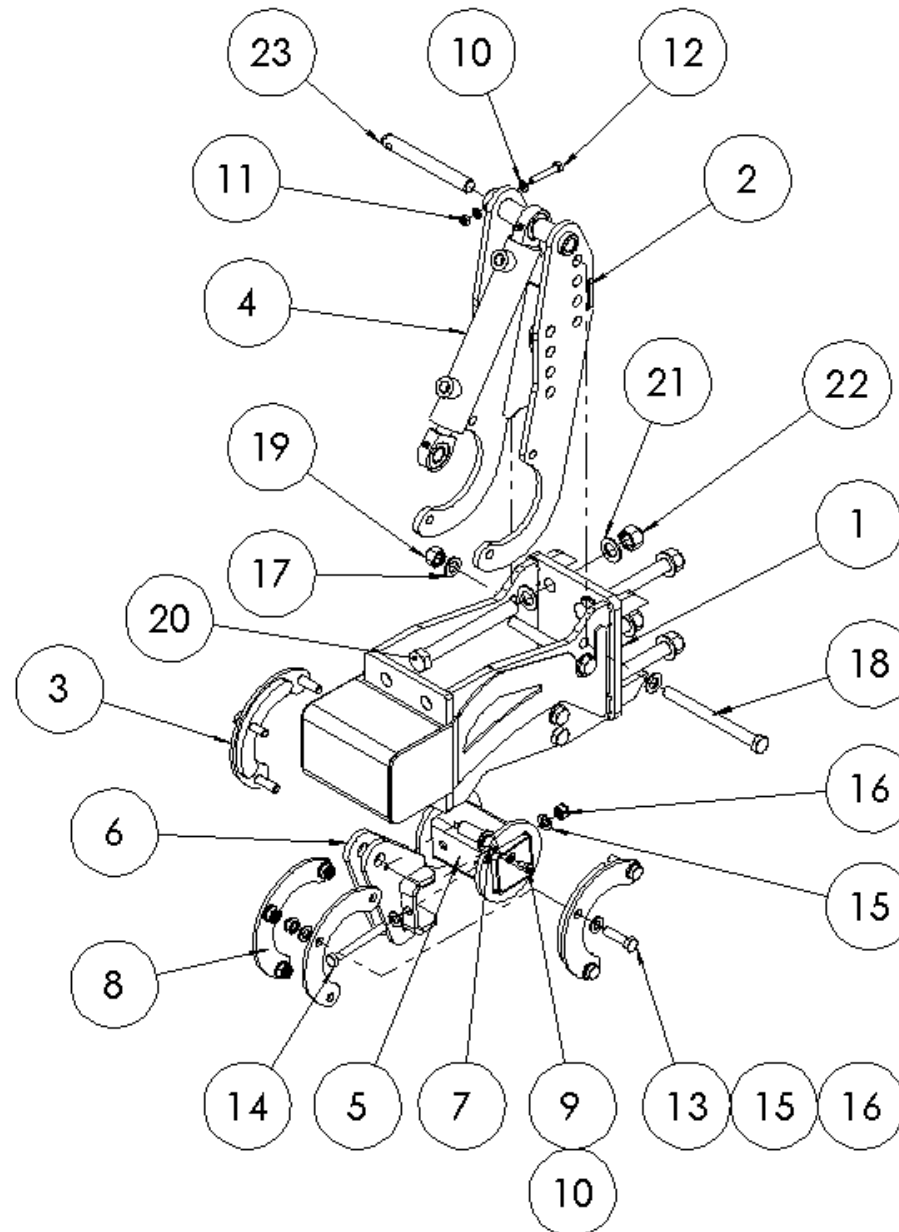
Spare parts list

Список запасных частей

Schneidscheibe montiert**cutting disc assembly****диск в сборе**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	12-086081	Lager SKF	bearing	ступица системного диска	1
2	12-092246	Schleppzinken	drag tines	держатель	1
3	12-092248	Halter 60x60	holder 60x60	держатель	1
4	12-107705	Wellscheibe d=400mm	corrugated disk	дисковый сошник	1
5	30-107708	Halter Scheibenlager	disc bearing holder	держатель дискового подшипника	1
6	11-048959	Scheibe A13	washer	шайба	8
7	11-053363	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4
8	11-087690	6-KT Mutter selbstsichernd M22x1,5	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	1
9	11-054049	6-KT Schraube M12x1,25x25	screw	болт	4
10	12-089291	Contact-Scheibe B12	contact washer	контактная шайба	4
11	ZI500380	6-KT Schraube M12x100	screw	болт	1
12	ZI500597	6-KT Schraube M12x45	screw	болт	3

FLANSLAGER MONTIERT / FLANGE CONSOLE ASSEMBLED / ФЛАНЦЕВАЯ КОНСОЛЬ В СБОРЕ



Ersatzteilliste

Spare parts list

Список запасных частей

Flanschlager montiert**flange bearing assembly****фланцевая консоль в сборе**

Pos pos. поз.	EDV Nr Ref. №	Bezeichnung	Description	наименование	Stück / pieces/ штуки
1	30-107729	Flansch	flange	фланец	1
2	30-107715	Konsole	console	консоль	1
3	30-102430	Sicherungsscheibe	locking washer	стопорная шайба	2
4	12-092245	Hydraulikzylinder 20/40 Hub 150	hydraulic cylinder	гидравлический цилиндр	1
5	30-107717	Lager	camp	лагерь	1
6	30-107721	Hebel	lever	рычаг	1
7	30-105556	Bolzen d20	bolt	болт	1
8	20-102427	Sicherungsscheibe	lock washer	стопорная шайба	2
9	ZI500756	6-KT Schraube M8x12	screw	болт	1
10	ZI520034	Scheibe A8,4	washer	шайба	3
11	11-053364	6-KT Mutter selbstsichernd M8	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	1
12	001968	6-KT Schraube M8x50	screw	болт	1
13	ZI500597	6-KT Schraube M12x45	screw	болт	6
14	ZI500380	6-KT Schraube M12x100	screw	болт	2
15	002316	Scheibe A13	washer	шайба	16
16	11-053363	6-KT Mutter selbstsichernd M12	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	8
17	11-058704	Scheibe A17	washer	шайба	7
18	11-055931	6-KT Schraube M16x180	screw	болт	4
19	002643	6-KT Mutter selbstsichernd M16	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4
20	11-089245	6-KT Schraube M20x180	screw	болт	4
21	ZI520156	Scheibe A 21	washer	шайба	8
22	ZI510453	6-KT Mutter selbstsichernd M20	self-locking nut	самоконтрящаяся гайка	4
23	20-107727	Bolzen d20	bolt	болт	1

ZIEGLER |

Hersteller:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

D-86554 Pöttmes

Tel: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Amtsgericht Augsburg HR-NR. B 17559

Erfüllungsort Pöttmes, Gerichtsstand Aichach

Steuer-Nr. 102/168/10401

Geschäftsführer: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)

Manufacturer:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

86554 Pöttmes

Germany

Phone: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Local Court of Augsburg,

commercial register no. HRB 17559

Place of performance: Pöttmes, Place of

jurisdiction: Aichach

Tax no. 102/168/10401

Managing director: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)

Производитель:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

D-86554 Pöttmes

Tel: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Amtsgericht Augsburg HR-NR. B 17559

Erfüllungsort Pöttmes, Gerichtsstand Aichach

Steuer-Nr. 102/168/10401

Geschäftsführer: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)